



**E**  
Español



**SLO**  
Eslovenio

En toda la Unión Europea los alimentos envasados siempre deben llevar indicados los siguientes ingredientes sin excepción.

- o Esto no será válido para los siguientes países: Rusia, Turquía.

Estos ingredientes están marcados en azul en el diccionario.

- Cereales que contengan gluten (es decir, trigo, centeno, cebada, avena, espelta, kamut o sus variedades híbridas) y productos derivados
- Crustáceos y productos a base de crustáceos
- Huevos y productos a base de huevo
- Pescado y productos a base de pescado
- Cacahuetes y productos a base de cacahuetes
- Soja y productos a base de soja
- Leche y sus derivados (incluida la lactosa)
- Frutos de cáscara, es decir, avellanas [*Corylus avellana*], almendras [*Amygdalus communis L.*], anacardos [*Anacardium occidentale*], nueces de nogal [*Juglans regia*], pacanas [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], pistachos [*Pistacia vera*], castañas de Pará [*Bertholletia excelsa*], nueces macadamia y nueces de Australia [*Macadamia ternifolia*], y productos derivados
- Apio y productos derivados
- Mostaza y productos derivados
- Granos de sésamo y productos a base de granos de sésamo
- Anhídrido sulfuroso y sulfitos en concentraciones superiores a 10 mg/kg o 10 mg/litro expresado como SO<sub>2</sub>.
- Altramuces y productos a base de altramuces
- Moluscos y productos a base de moluscos

Podéis crear vuestra ficha personal de alergia con la ayuda de este diccionario.

## Alergíčen se na ...

<i>cocinado</i>	<i>kuhan</i>
<i>crudo</i>	<i>surov</i>
<i>fresco</i>	<i>svež</i>
<i>seco</i>	<i>suh</i>
abadejo	<b>vahnja</b>
achicoria	<b>radič; cikorija</b>
aguacate	<b>avokado</b>
ajo	<b>česen</b>
albahaca	<b>bazilika</b>
albaricoque	<b>marelica</b>
alcohol	<b>alkohol</b>
almeja	<b>dagnje</b>
almendra	<b>mandelj</b>
alubia	<b>fižol</b>
amapola	<b>mak v zrnju</b>
anacardos	<b>oreh; lešnik</b>
anchoa	<b>inčun</b>
anhídrido sulfuroso	<b>žveplov dioksid</b>
anis	<b>janež</b>
apio	<b>zelena</b>
arenque	<b>slanik</b>
arroz	<b>riž</b>
artemisia	<b>pelin</b>
atún	<b>tunina</b>
avellana	<b>lešnik</b>
avena	<b>sušilnica za hmelj; hmelnjica</b>
bacalao	<b>polenovka</b>
bogavante	<b>jastog</b>
brócoli	<b>brokoli</b>
caballa	<b>skuša</b>
cacahuetes	<b>kikiriki</b>
cacao	<b>kakav v prahu</b>
canela	<b>cimet</b>
cangrejo	<b>rakovica</b>
caracol de viña	<b>??</b>
cardamomo	<b>kardamom</b>
carne	<b>meso</b>
cerdo (carne)	<b>svinjina</b>
cordero (carne)	<b>ovčatina</b>

castañas de Pará	<b>Brazilski orešček</b>
castaño	<b>užitni kostanj</b>
cebada	<b>ostriž</b>
cebada	<b>ječmen</b>
cebolla	<b>čebula</b>
centeno	<b>rženo žganje</b>
cereza	<b>češnja</b>
cerveza	<b>pivo</b>
chamiñon	<b>goba</b>
chocolate	<b>čokolada</b>
ciruela	<b>sliva</b>
coco	<b>kokos</b>
comino	<b>kumina</b>
cordero	<b>jagnje; jagnjetina</b>
coriandro	<b>koriander</b>
crustáceos	<b>rakovica</b>
curry	<b>curry</b>
dátil	<b>datelj</b>
eneldo	<b>koper</b>
especia	<b>začimba</b>
especias	<b>zelišče</b>
espelta	<b>pira</b>
espinaca	<b>špinacha</b>
estragón	<b>pehtran</b>
fresa	<b>rdeča jagoda</b>
gallina (carne)	<b>Piščančje meso</b>
gamba	<b>kozica</b>
gluten	<b>rastlinsko lepilo</b>
granos de sésamo	<b>sezamova semena</b>
guindilla	<b>pekača paprika</b>
guisante	<b>grah</b>
harina	<b>moka</b>
hierbabuena	<b>poprova meta</b>
higos	<b>figa</b>
huevo	<b>jajce</b>
jengibre	<b>ingver</b>
judía	<b>fižol</b>
kamut	<b>kamut</b>
kiwi	<b>kivi</b>
leche	<b>mleko</b>
lenteja	<b>leča</b>
levadura	<b>(pekovski) kvas</b>
ligústico	<b>luštrk</b>
limón	<b>limona</b>
maicena	<b>koruzna moka</b>
mango	<b>mango</b>
manzana	<b>jabolko</b>
marisco	<b>dagnje</b>
mazapán	<b>marcipan</b>
mejillón	<b>dagnje</b>
mejorana	<b>majaron</b>
melocotón	<b>breskev</b>
melón	<b>melona</b>
membrillo	<b>kutina</b>
miel	<b>med</b>

mostaza	<b>gorčica</b>
naranja	<b>pomaranča</b>
nueces de nogal	<b>laški oreh</b>
nueces macadamia	<b>makadmija</b>
nuez	<b>oreh; lešnik</b>
nuez moscada	<b>muškatni orešček</b>
orégano	<b>origano</b>
ortiga	<b>pekoča kopriva</b>
ostra	<b>ostriga</b>
pacanas	<b>ameriški oreh</b>
papaya	<b>papaja; melonovec</b>
patata	<b>krompir</b>
pepino	<b>(kisla) kumarica</b>
pera	<b>hruška</b>
perejil	<b>peteršilj</b>
pescado	<b>riba</b>
pimentón	<b>paprika</b>
pimienta	<b>poper</b>
pimienta de cayena	<b>kajenski poper</b>
pimiento	<b>feferon</b>
piña	<b>ananas</b>
pistacho	<b>pistacija</b>
plátano	<b>banana</b>
platija	<b>morski list</b>
pollo (carne)	<b>Piščančje meso</b>
queso	<b>sir</b>
salmón	<b>losos</b>
salvia	<b>žajbelj</b>
semilla de girasol	<b>sončnično seme</b>
semilla del hinojo	<b>janež (semena)</b>
soja	<b>soja</b>
sulfitos	<b>sulfit</b>
ternera (carne)	<b>govedina</b>
tomate	<b>paradižnik</b>
tomillo	<b>timijan</b>
toronja	<b>grenivka</b>
trigo	<b>pšenica</b>
trigo sarraceno	<b>ajda</b>
trucha	<b>postrv</b>
uva	<b>grozdje</b>
vaca (carne)	<b>govedina</b>
vainilla	<b>vanilija</b>
vino	<b>vino</b>
zanahoria	<b>korenje</b>
zeta	<b>goba</b>